



防止日本甲虫在不列颠哥伦比亚省的传播

管制区已经扩大

日本甲虫(*Popillia japonica*)在加拿大是一种侵入性、受管制的害虫，能对不列颠哥伦比亚省(BC省)的农业部门造成严重损害。如果我们现在不采取行动，该害虫将会严重损坏草坪、观赏景观、果树、高尔夫球场和公园。

日本甲虫(见图1)于2017年在BC省温哥华市的False Creek地区首次被发现。加拿大食品检验局(CFIA)于2018年首次建立了日本甲虫管制区。CFIA每年进行一次调查，通过在您所在地区放置捕捉器(见图2)来检测这种甲虫是否存在。

我需要知道什么？

2021年，在本拿比(Burnaby)、科基特兰港(Port Coquitlam)和温哥华发现了日本甲虫。作为与BC省和其他利益相关者为阻止这种害虫的传播而正在采取的合作对策的一部分，**CFIA已经扩大了现有的日本甲虫管制区**，将**本拿比和温哥华**的其他地区包括在内。

CFIA现在限制土壤、带土壤的有根植物、以及其他被日本甲虫感染或可能被日本甲虫感染的植物材料进入管制区。这些限制旨在减少这种甲虫在人类无意协助下传播的风险。

在另行通知之前，以下限制始终有效：

- **全年禁止**将日本甲虫管制区中**带土壤植物**运出。
- **全年禁止**将日本甲虫管制区中的**土壤**运出。
- 在**6月15日至10月15日**期间，**禁止**将日本甲虫管制区中的**不带土壤的植物和植物部分**（地上植物部分）运出，因为这是成长的甲虫从草坪下爬出，变成成虫后到处乱飞的季节。

如确需将上述**任何**管制物品运出管制区，**必须**获得**CFIA**签发的运输证明。

您所在的城市、BC省或私人承包商可能会联系您，为您房屋范围内的草地提供预防性治疗。

有什么我可以帮忙的吗？

请勿将土壤、植物或绿桶垃圾运出管制区，除非您获得您所在城市绿色垃圾箱项目的批准，或获得CFIA颁发的运输证明。

如果您在管制区进行**景观美化、翻新或施工**，从而必须运出大量土壤或植物，**请联系CFIA**了解当前规定对您的适用情况。



图1 成年日本甲虫的示例。头部和胸部为金属绿色，翅膀覆盖物为金属铜色。腹部两侧和后部有独特的白色毛簇。这些甲虫大约10毫米长、6毫米宽。



使用此卡提醒您的庭院维护公司，来查看是否符合CFIA的商业处理要求。

请报告您怀疑可能是日本甲虫的任何昆虫：

致电(604) 292-5742或发送电子邮件至 BCPF.Japanese.Beetle@inspection.gc.ca

不要靠近捕捉器！

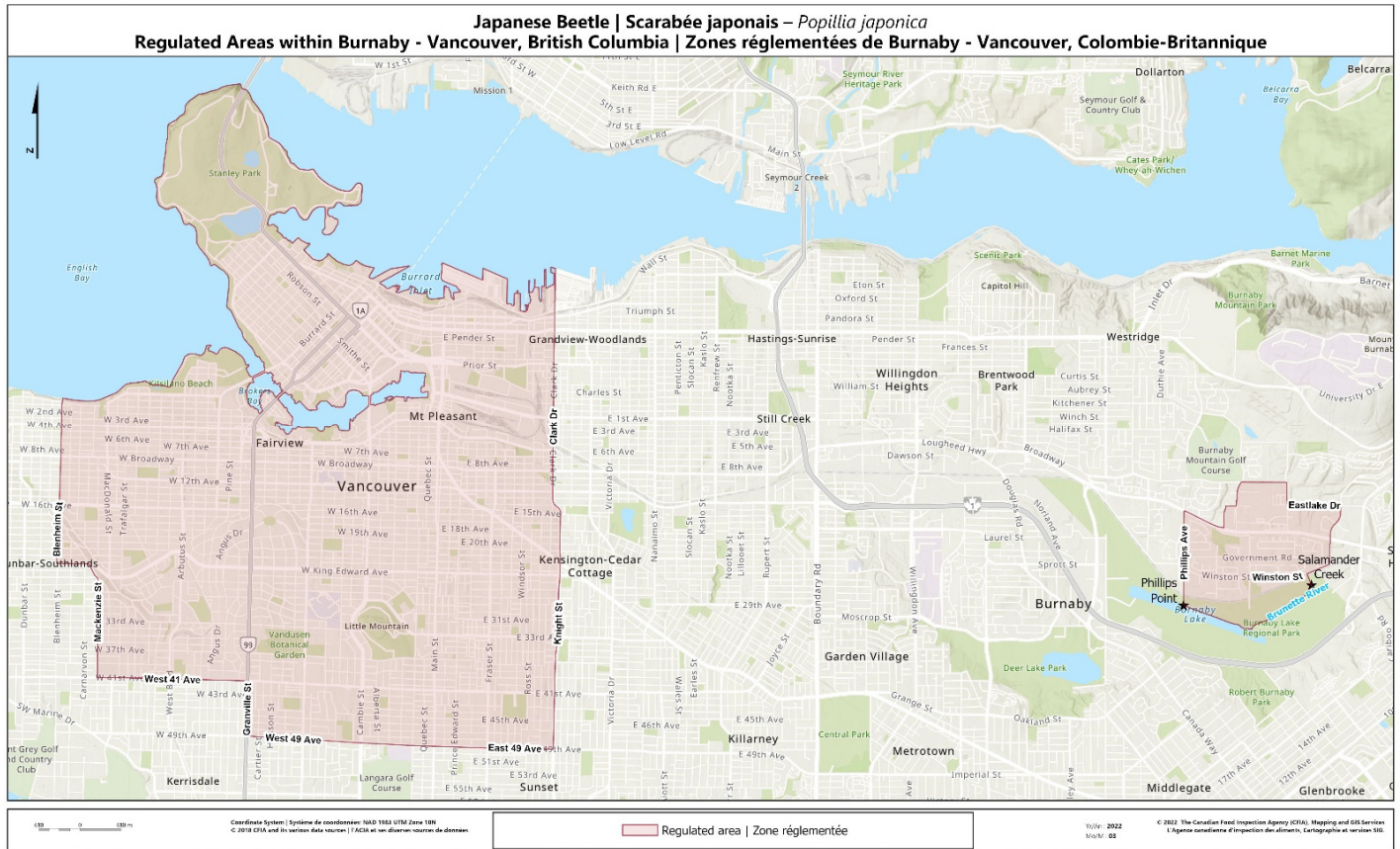
捕捉器（如图所示）被用来探测甲虫，从而为制定应对措施提供重要的科学数据。请报告任何看似已损坏或撞倒的捕捉器。



图2 日本甲虫监测项目中使用的捕捉器示例。3发现损坏或撞到的捕捉器后请尽快报告CFIA。

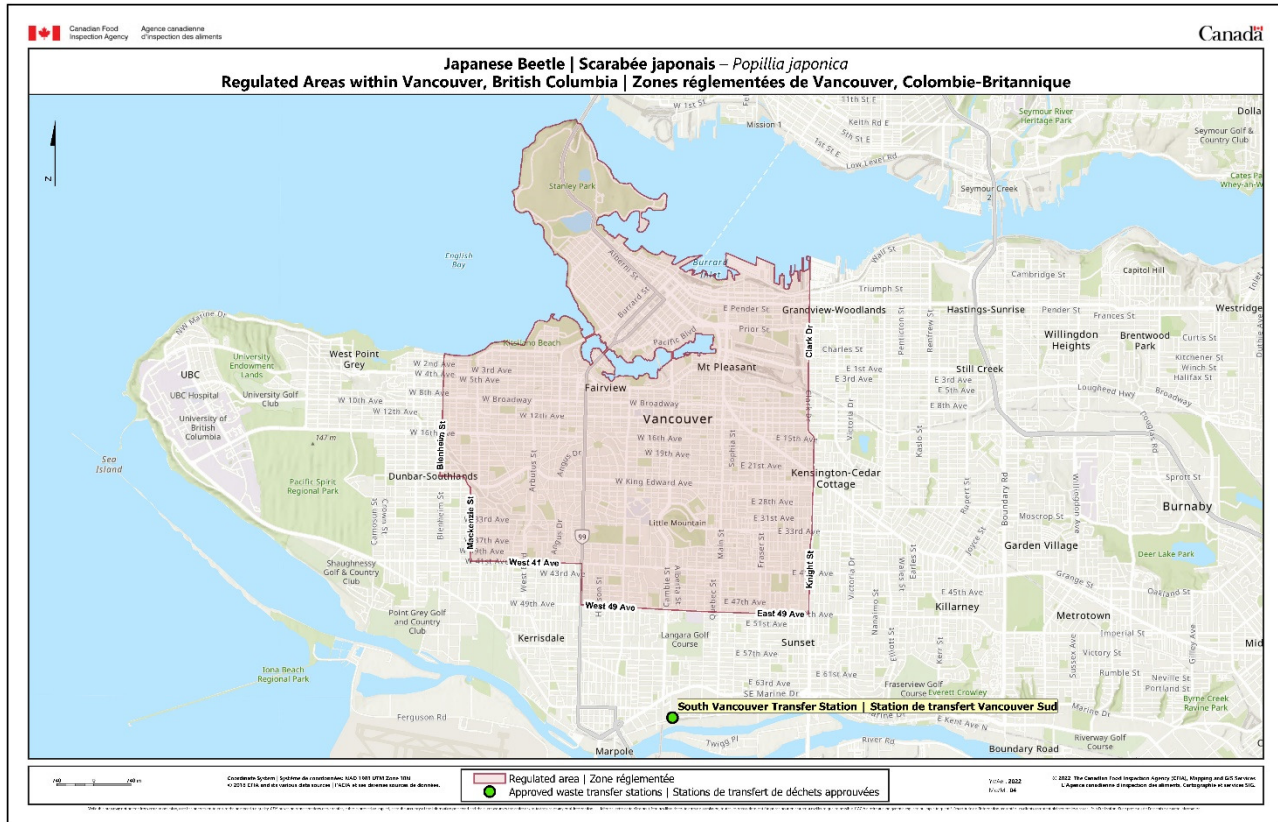
如需了解更多信息，请致电：(604)-292-5742或访问：

英语： inspection.canada.ca/jb | 法语： inspection.canada.ca/sj



BC省温哥华 和本拿比的日本甲虫(*Popillia japonica*)管制区地图

这张地图显示了BC省温哥华和本拿比市的日本甲虫管制区的边界。



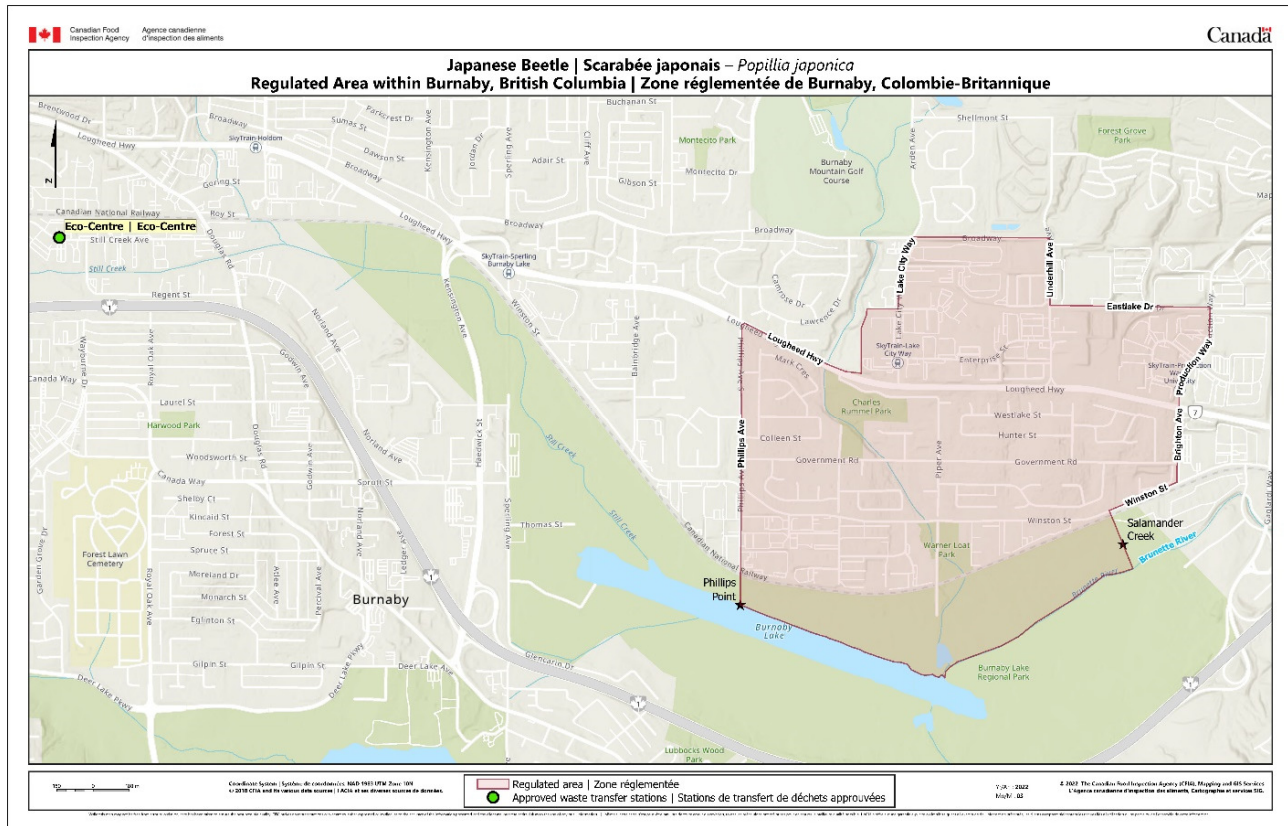
地图说明-BC省温哥华市日本甲虫(*Popillia japonica*)管制区

温哥华的管制区开始于Clark Drive和Knight Street的东边界；南至49th Avenue；西至Granville Street；北至41st Avenue；西至Mackenzie Street；北至Quesnel Drive；西北至King Edward Avenue；西至Blenheim Street；北至English Bay的高水位标记；东至Burrard Street，包括：Kits Point、Stanley Park和温哥华市中心(Downtown Vancouver)，直到Clark Drive 和Knight Street的东边界。以下小区位于管制边界内：Downtown Vancouver; False Creek; Mount Pleasant; South Main; Shaughnessy; West End; Davie Village; Coal Harbour; 和East Vancouver和Kitsilano的部分地区。以下主要公园和绿地位于管制区内：Stanley、Quilchena、Trafalger、Carnarvon、Douglas、Strathcona和Connaught公园；Van Dusen Botanical Garden；以及Bloedel Observatory in Queen Elizabeth Park。

批准的垃圾转运站（见地图上 ● 的符号）将接受来自管制区的绿桶垃圾。您可能需要CFIA颁发的运输证明才能将土壤或植物运出管制区。请联系CFIA了解更多信息。

温哥华管制区内或附近的批准的垃圾转运站：

- [温哥华南转运站](#)，位于377 W Kent Ave N, Vancouver - 需要有CFIA签发的运输证明才能将管制物品运到这里。



地图说明-BC省本拿比的日本甲虫(*Popillia japonica*)管制区

本拿比市的管制区在温哥华市管制区的东面（大约东9.3公里），开始于Eastlake Drive和Production Way交汇点，向南至Production Way，转向Brighton Avenue；西南边沿着Winston Street至Salamander Creek的西边界；南边沿着Salamander Creek的西边界至Burnaby Lake的北边界；西边沿着Burnaby Lake的湖岸线至Philips Point；北边从Philips Point至Philips Avenue；北至Lougheed Highway；东至Eagle Creek Ravine Park；东北边沿着Eagle Creek Ravine Park的边界至Venture Street；东至Lake City Way；北至Broadway Street；东至Underhill Avenue，南至Eastlake Drive；东至Production Way，直至Eastlake Drive和Production Way的边界。下列小区部分位于管制边界内：Lake City、Burnaby Lake、Government Road和Sperling-Broadway。以下主要公园和绿地位于管制区内：Warner Loat Park；Charles Rummel Park；以及Eagle Creek Park和Burnaby Lake Park的部分区域。

批准的垃圾转运站（见地图上 ● 的符号）将接受来自管制区的绿桶垃圾。您可能需要CFIA颁发的运输证明才能将土壤或植物运出管制区。请联系CFIA了解更多信息。

本拿比管制区附近经批准的垃圾转运站：

- [本拿比生态中心](#)，位于4855 Still Creek, Burnaby – 需要有CFIA签发的运输证明才能将管制物品运到这里。